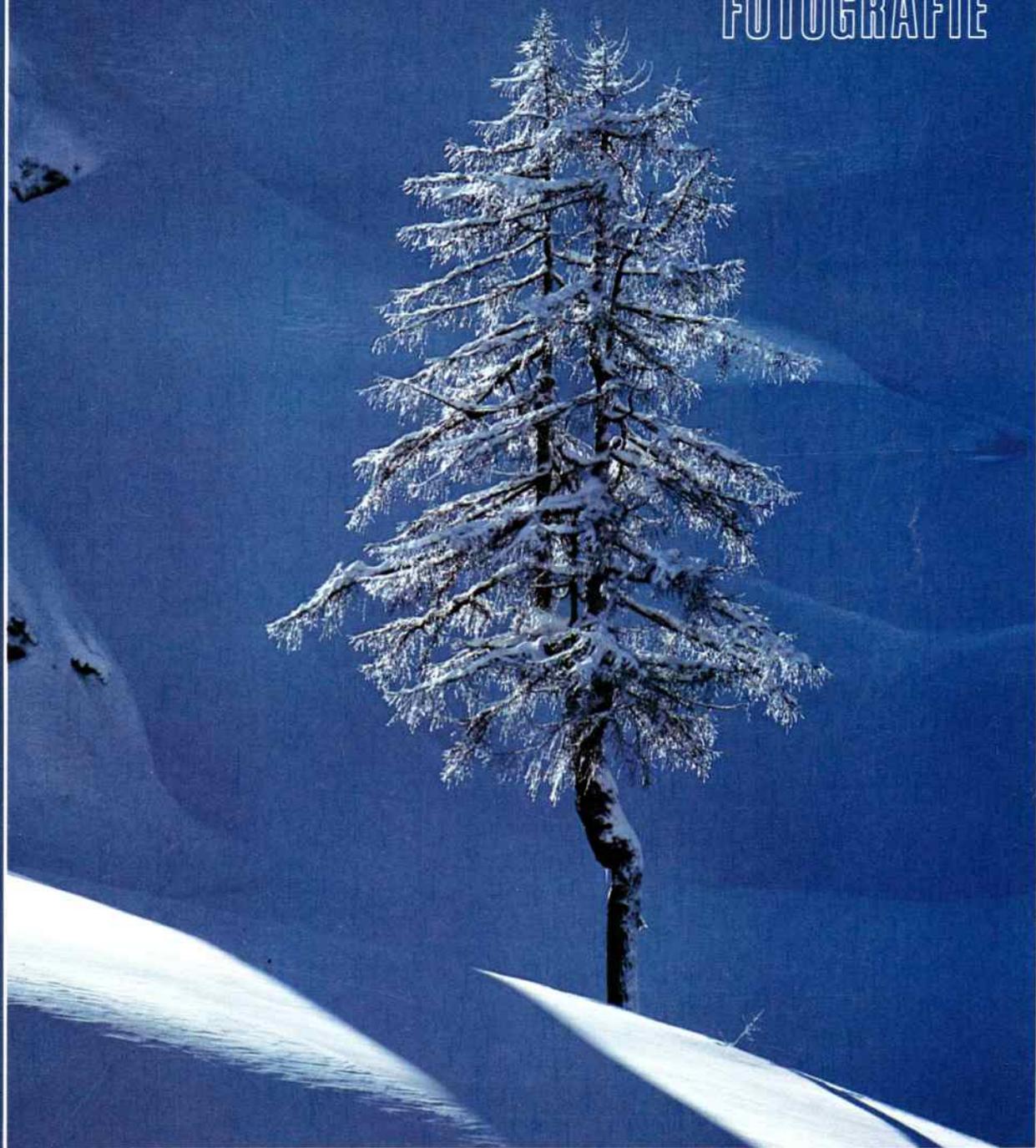


LEICA

FOTOGRAFIE



LEICA

FOTOGRAFIE

1/1983

La Revue internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll

La photo de couverture est l'œuvre de Theodor Inthal, dentiste à Velden, une ville sur les bords du Wörthersee, en Autriche.

« Ce mélèze solitaire a été photographié dans les Alpes carniques, massif qui sépare l'Autriche de l'Italie à la limite de la zone de croissance des arbres. Réchauffées par la lumière du soleil, les masses de neige qui recouvraient les branches après d'abondantes chutes, scintillaient au soleil et commençaient à fondre. Pour faire cette photo, j'ai dû emporter dans mon sac à dos le Telyt-R de 560 mm. Ce n'était pas la première fois que la position « couché sur le ventre », constituait mon meilleur « trépied » ! Ainsi, j'ai pu diaphragmer à $f/8$ et opérer à $1/250$ s, ce qui, avec un film Kodachrome 25, me permettait encore d'obtenir une vue bien nette. »

Theodor Inthal est né en 1954 et il fait de la photo depuis 8 ans, parcourant le monde entier, parfois en compagnie de sa femme, emportant toujours trois appareils reflex Leica et 8 objectifs : (Elmarit-R 16 et 19 mm ; Summicron-R 35, 50 et 90 mm, Macro-Elmarit-R 60 mm, Elmar-R 180 mm et Telyt-R 560 mm).

SOMMAIRE	PAGE
INFORMATIONS LEICA	2
LEITZ: SERVICE INFORMATION	3
LE JOURNAL	6
Wolfgang Netolitzky — Le mont athos	8
Dr. Arnim Tölke — Christaux de neige	11
Rainer Pauli — Paysages de Sardaigne	14
Bruno Walter — Reportage	19
Maina von Brasch — Photographismes	19
Victor Flores Olea — Diplomate et photographe	24
Eckard Jonalik — Christian Lammers, sculpteur	30
Rudolf Seck: Les lampes	36
Herbert Pempelfort — Carneval de Bâle	38
Hans Bortsch: Technical Pan 2415	44
Le concours permanent	46
Agfatronic 643 CS dialog	49
Barnim A. Schultze Le traitement des objectifs	50
LES LIVRES	53

LEICA

FOTOGRAFIE



LEICA

FOTOGRAFIE

2/1983

La Revue Internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll

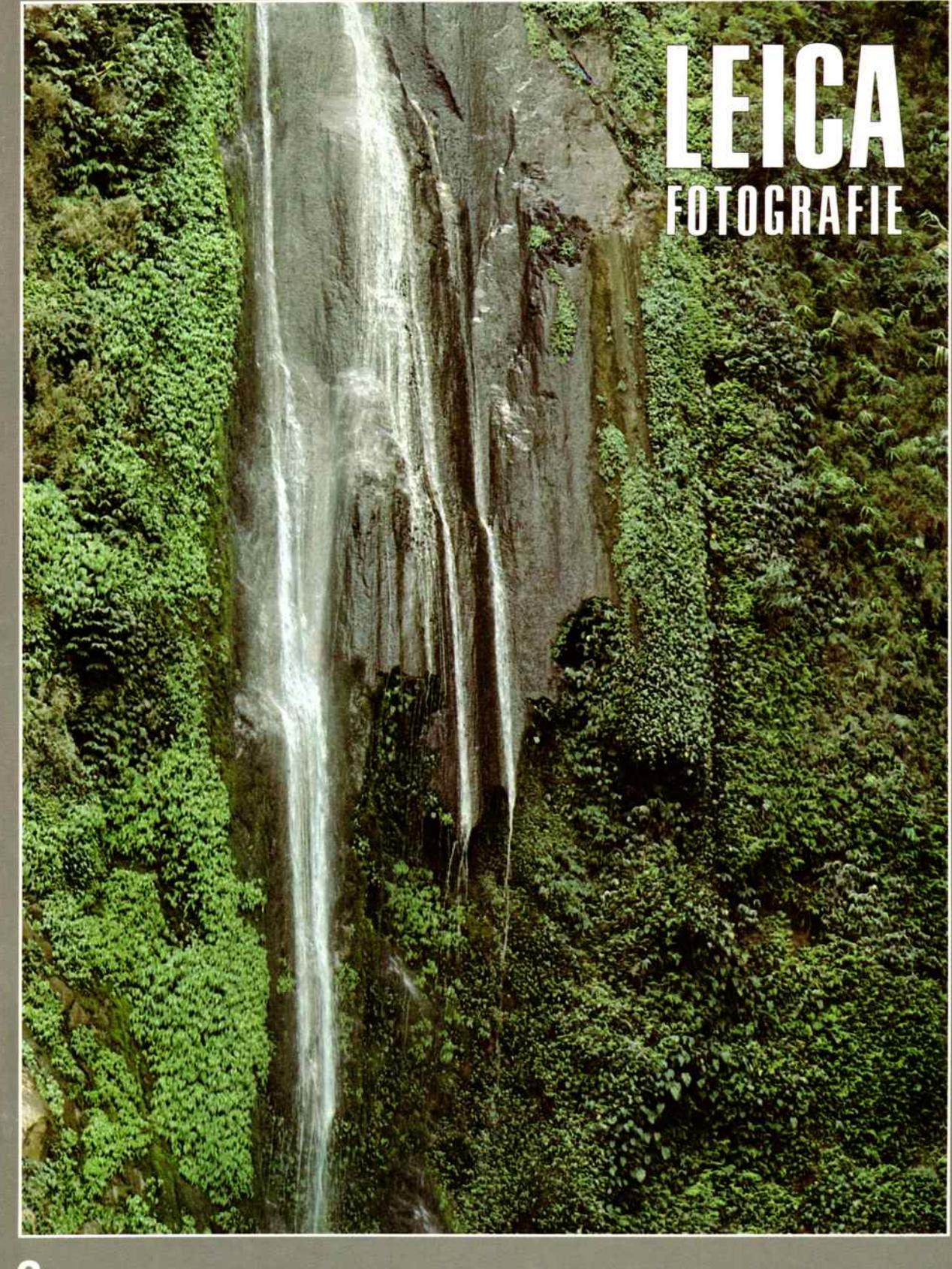
Couverture :

Héribert Dünzl est l'auteur de la photographie de couverture de cette édition LEICA FOTOGRAFIE.

« Des petits rats en action et au repos », tel est le nom du portfolio duquel cette photo est tirée, et publié en 1979.

Héribert Dünzl, né en 1926, fit évoluer la jeune ballerine devant la « Ruhmes-halle großer Deutscher », devant le Walhalla. Le naturel, la coloration reposante de l'arrière-plan, dont les verticales offrent un bon contraste avec la pose sont les éléments photographiques les plus importants de cette photo de couverture réalisée par l'auteur renommé grâce à son Leicaflex SL et son objectif de 180mm Elmar-R1 : 4.

SOMMAIRE	PAGE
INFORMATIONS LEICA	2
Rudolf Seck : Pratique avec le papier Agfacolor type 6	5
Concours permanent	9
Günter Osterloh Nouveauté Vario-Elmar-R 1:3,5/35-70 mm	10
Barnim A. Schultze L'électronique, est-elle fonctionnelle ?	12
Horst Kunert Destination de rêve : le Ladakh	14
Reinhard Kemmether China — Souvenirs de Chine	20
Dr. Karl Steinorth: André Kertesz Le frère voyant	24
Dietmar Necke Les Châteaux	30
LEITZ: Service Information	35
Un service après-vente, est-il nécessaire pour les appareils perfectionnés?	36
LES LIVRES	37
NOUVEAUTÉS	39, 46
Horst Beyer A l'abreuvoir	40
Dans la nature	43



LEICA
FOTOGRAFIE

LEICA

FOTOGRAFIE

3/1983

La Revue internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll

SOMMAIRE	PAGE
Les informations Leica	2
Ma couleur préférée III ^e Olympiade de la Photo couleur	6
Le concours permanent	9
Willi Fuhr Service information	10
L'école Leica L'objectif de 180 mm	12
Rendre l'atmosphère et non la netteté grâce à l'emploi d'un diffuseur de lumière Photo : Maina von Brasch	18
Le cœur et la voix au service de la photographie Walter Boje	23
Marie Luise Oertel L'Équateur : fotos de voyage	30
Un amateur engagé Rui Morais de Sousa	35
Léopold Godowsky	40
Herbert E. Maas La naissance d'un faon	41
Edmund Bugdoll Les quatre Dalton de Kodak	44
Barnim A. Schultze Un unipode ne peut pas être un bipède	48
Nouveautés	50

LEICA

FOTOGRAFIE



LEICA FOTOGRAFIE

4/1983

La Revue internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll

Docteur Theodor Inthal,
l'auteur du frontispice



SOMMAIRE	PAGE
Informations Leica	2
Willi Fuhr Service Information	4
Les livres	6
Nouveau chez Ilford : Papier Multigrade II	8
Bruno Mooser – Le portrait en couleur	10
Pierre Vallet – Portraits de plantes	15
Hermann Dornhege – Aux bords de la Ruhr	18
Theodor Inthal – Les ours	24
Jörg Krichbaum – Points de vue	29
BAS: Un bon objectif	37
Roger Fritz – Photographies atmosphériques	38
Concours permanent	43
Paul Brenner – Déclenchement à distance par ondes sonores	44
Touring-Set de Cullmann	46
Films pour documents et développement Neofin doku et Technical Pan	48
Nouveautés	49

LEICA

FOTOGRAFIE



LEICA

FOTOGRAFIE

5/1983

La Revue internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll

Robert Palmer a réalisé la photo de couverture de cette édition.

Le parc national d'Amboseli au Kénia, à la frontière de la Tanzanie et situé au pied du Kilimandjaro présente au touriste et au photographe une multitude d'animaux sauvages. Lors d'un safari, Robert Palmer prit la photo de cette grue royale, en fin d'après-midi, près d'une source dans cette région autrement si aride. Les consignes très strictes de ne pas quitter le chemin et de ne pas descendre de voiture, rendèrent difficile la poursuite de l'animal dans le viseur. De plus, il fallait que la lumière vienne de derrière ou du côté afin de pouvoir rendre la majesté de cette espèce. La photo fut prise avec un Leica R3, un objectif réflex adapté minolta 8/800 mm, sur film Kodachrome 64. Lire également l'article page 30.

SOMMAIRE	PAGE
Les informations Leica	2
Le concours permanent	6
Horst Kunert — Plaisir de la chambre noire	9
Nouvelles	12
Aglaia Risch — Couples	14
Erich Wenzel — Un sujet de tous les jours	18
Elisabeth Hase — Une femme dans l'histoire de la photographie	23
Robert Palmer — Art intemporel grâce à l'œil spirituel	30
Jürgen Häder — Bavardages	35
Jens Schumann — Autos camouflées	40
III ^{èmes} Olympiade de la photographie en couleurs	44
Barnim A. Schultze — L'obturateur focal	48
Nouveautés	50

LEICA

FOTOGRAFIE



LEICA

FOTOGRAFIE

6/1983

La Revue internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll



La photo de couverture, un détail d'une photo de format horizontal a été, réalisée au programme priorité au diaphragme avec mesure sélective Leitz, $f=11$. L'objectif employé est le fish-eye Elmarit-R 2,8/16 mm, réglage de la distance : 2 m. Cette photo a été prise le jour de nouvel an à 3000 m au-dessus du terrain d'entraînement de parachutisme de Locarno en Suisse. Heinz Fischer sauta le premier et photographia les parachutistes le suivant dans sa chute. A cette hauteur, la température était de -41°C . Le Leica R4 SV avec Motor-Drive fonctionna malgré ce froid extrême, même après avoir servi de nombreuses fois encore ce même jour.

SOMMAIRE	PAGE
Les informations Leica	2
Willi Fuhr: Service Information	6
Barnim A. Schultze: Le film est plain — Et maintenant ?	8
Un essai photographique par Jürgen Winkler	10
Le concours permanent	15
Max Perucchi — L'automne en noir et blanc	16
Michel Lambert — La gaieté de la vie rurale	20
Heinz Fischer — En chute libre	26
Heinz Kloss — L'île aux deux visages	31
Prof. Fritz Kempe — Profond attachement à une ville : Würzburg	36
Herbert E. Maas — Papillons grand format	42
Hans Bortsch — Les nouveaux films couleurs	47
Horst W. Staubach — Opération de nettoyage	49
Informations	50
Nouveautés	54

LEICA

FOTOGRAFIE



LEICA

FOTOGRAFIE

7/1983

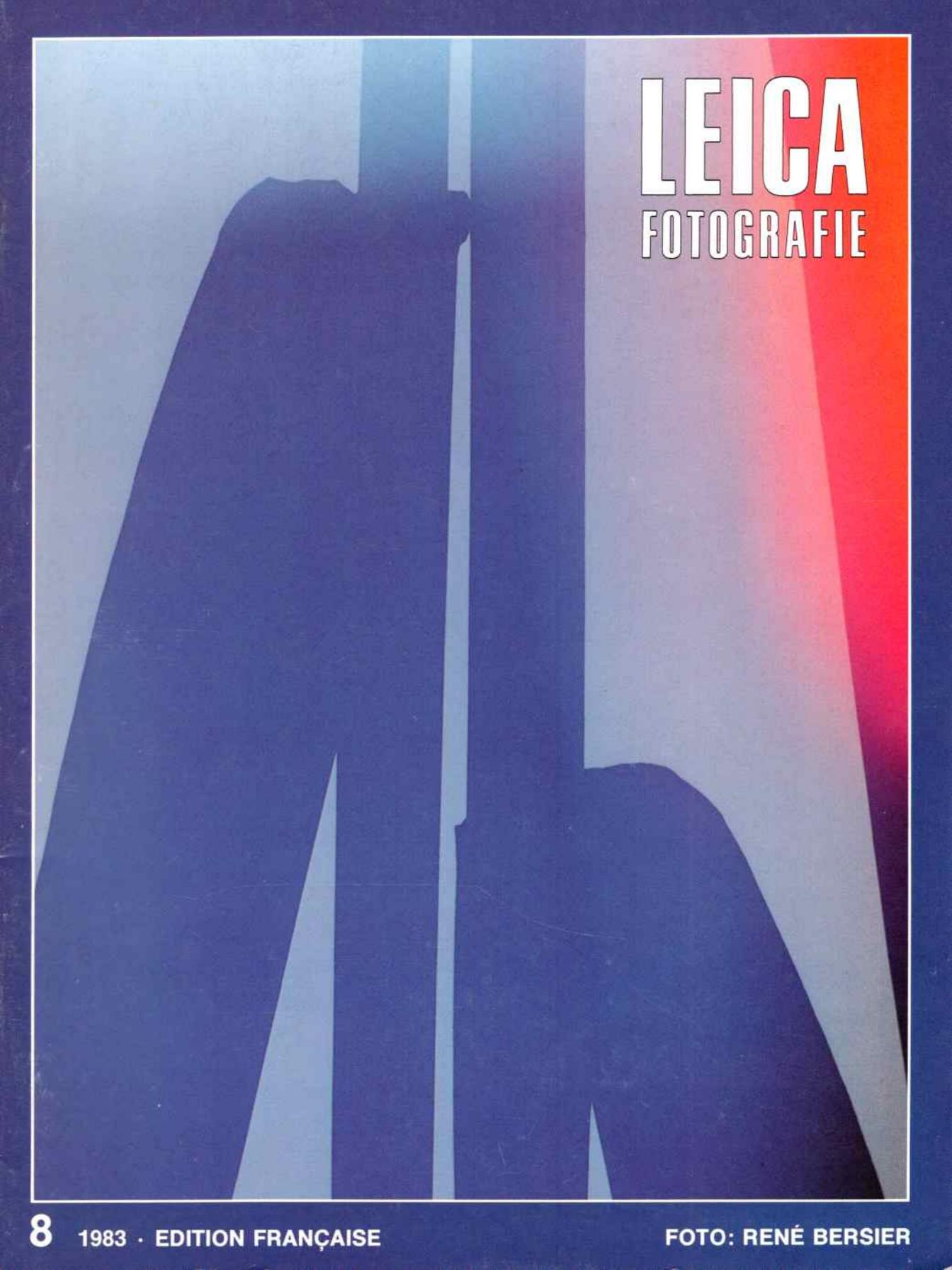
La Revue internationale du petit format

Rédaction : Edmund Bugdoll



Photo de couverture : Un érotisme discret caractérise les photographies de femmes réalisées par Susesch S. Bayat, photographe de réputation internationale domicilié à Berlin. La vie de ses clichés est due à une utilisation très critique de l'espace et de la lumière. Grâce à la sensibilité dans son travail, il réussit à réaliser ses représentations. Susesch s'est également taillé une solide réputation en qualité de caméraman. Ont par exemple fait l'objet d'un grand intérêt ses photos de stars pour la couverture d'une célèbre maison de disques. Il travaille essentiellement avec le Leica R3 mot et le R4. La photo de couverture a été réalisée avec le Summicron-R 90 mm, diaphragme 8 et 1/60 s et l'éclairage avec le multiflash électronique équipé d'un écran diffusant.

SOMMAIRE	PAGE
Les Informations Leica	2
Les livres	6
Paul Gluske — Lumière inhabituelle	10
Leica R4s	15
Edmund Frings — Photographe professionnel à titre honorifique	16
Fritz Kempe : Felix H. Man	20
Edmund Bugdoll : Le PolaPrinter 100	26
Concours permanent	29
Barnim A. Schultze : Éclairs et éclats lumineux	30
Agrandissements géants	32
Hans Bortsch : L'available-light	35
Le Technical Pan 2415 à l'épreuve	37
Susesch S. Bayat — Érotisme discret	46
Edmund Bugdoll : Mastersix	51
Nouveautés	55
Série spéciale Leica M4-P	60



LEICA
FOTOGRAFIE

LEICA FOTOGRAFIE

8/1983

La Revue internationale du petit format

Rédaction: Edmund Bugdoll

Photo de couverture : René Bersier, le photographe Leica suisse bien connu, a publié jusqu' à présent plus de 20 recueils de photographies. Son dernier livre, « Les trois lacs » est un hymne aux lacs de Neuchâtel, de Morat et de Bienna qui sont situés entre le Jura et les Préalpes. C'est dans cette région que furent également réalisées les photos présentées en photo de couverture et à partir de la page 42. Ce sont des photos noir et blanc qu'il transpose avec beaucoup de talent en atmosphère et en couleur grâce à l'emploi d'un filtre lors de la reproduction ou de l'agrandissement. La photo de couverture, magistralement réduite à la forme et à la couleur, simplement comme une gravure en bois japonaise, ne montre « qu' » un roseau. Un tel roseau représente pour René Bersier le témoin exemplaire de la constance continue du paysage autour des trois lacs.

SOMMAIRE	Page
LES INFORMATIONS LEICA	2
LEITZ: SERVICE INFORMATION	6
L'archevêque Pitirim de Wolokolamsk — Prince de l'Église et photographe	8
Heinz Wißner — Le fondu enchaîné	11
Hans Gsellmann — Le photographe qui venait du froid ... de l'Arctique	12
Jürgen Leiendecker — Travail au cimetière	17
Leopold Fontaine — Impressions de la Meseta	22
Barnim A. Schultze: Photographies resplendissantes de lumière	28
Ferenc Berko — Photographies Leica dans les années 1937 — 1940	30
Horst W. Staubach: A manipuler avec précaution	38
René Bersier — Lumière native	40
Rudolf Seck: Le Agfachrome Speed en laboratoire	45
LES LIVRES	50
NOUVEAUTÉS	54